

Wirtschaftliches Budget Budget economico				Voranschlag - Preventivo		
				2013	2014	2015
				Euro	Euro	Euro
<b>A)</b>	<b>Gesamtleistungen Valore della produzione</b>			<b>467.783,64</b>	<b>625.526,76</b>	<b>600.000,00</b>
	1)	Nettoumsatzerlöse Ricavi delle vendite e delle prestazioni		467.783,64	625.526,76	600.000,00
		600100	Zuwendungen Autonome Provinz Bozen Erogazioni Provincia Autonoma di Bolzano	150.000,00	200.000,00	200.000,00
		600200	Zuwendungen Autonome Provinz Trient Erogazioni Provincia Autonoma di Trento	150.000,00	200.000,00	200.000,00
		600300	Zuwendungen vom Land Tirol Erogazioni Land Tirol	150.000,00	200.000,00	200.000,00
		600500	Zuwendungen Autonome Region Trentino A.Adige Erogazioni Regione Aut.Trentino A.Adige	0,00	0,00	0,00
		600600	INTERREG Finanzierung Finanziamento INTERREG	17.783,64	25.526,76	0,00
	2)	Veränderungen an unfert.u.fert.Erzeugnissen Variazione delle rimanenze		0,00	0,00	0,00
	3)	Veränderung d.in Ausführung begriffenen Arbeiten Variazione dei lavori in corso su ordinazione		0,00	0,00	0,00
	4)	Aktivierte Eigenleistungen Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni		0,00	0,00	0,00
	5)	Sonstige betriebliche Erlöse und Erträge Altri ricavi e proventi		0,00	0,00	0,00
	a)	Kostenbeiträge Contributi su costi		0,00	0,00	0,00
	b)	Andere betriebliche Erlöse und Erträge Ricavi e proventi diversi		0,00	0,00	0,00
<b>B)</b>	<b>Aufwendungen für Gesamtleistung Costi della produzione</b>			<b>-467.783,64</b>	<b>-625.526,76</b>	<b>-600.000,00</b>
	6)	Materialaufwand für Roh-,Hilfs-,Betriebsstoffe,Waren Costi per materie prime,sussidarie,di consumo e di merci		<b>-15.650,00</b>	<b>-15.650,00</b>	<b>-15.650,00</b>
		520600	Bürobedarf Materiale d'ufficio, cancelleria	-15.000,00	-15.000,00	-15.000,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico			Voranschlag - Preventivo		
			2013	2014	2015
			Euro	Euro	Euro
	520610	Bücher, Veröffentlichungen Libri, pubblicazioni e riviste	-650,00	-650,00	-650,00
7)	Aufwendungen für Dienstleistungen Costi per servizi		<b>-368.133,64</b>	<b>-528.876,76</b>	<b>-519.350,00</b>
1	<b>Allgemeine Spesen Spese generali</b>		<b>-87.184,00</b>	<b>-70.184,00</b>	<b>-70.184,00</b>
	500500	Werbespesen Spese pubblicitarie e promozionali	-15.000,00	-15.000,00	-15.000,00
	520100	Honorare für Verwalter u. Steuerberater Compensi professionali amministrativi e fiscali	-12.000,00	-12.000,00	-12.000,00
	520150	Arbeitsrechtsberatung und Ausarbeitung der Lohnstreifen Consulenza del lavoro ed elaborazione paghe	-800,00	-800,00	-800,00
	520320	Überarbeitung der Homepage Restyling sito internet	-20.000,00	-3.000,00	-3.000,00
	520330	Medienpartnerschaften Partnership con mass media	-5.000,00	-5.000,00	-5.000,00
	520340	Versicherungen Büro bei EURAC Assicurazioni uffici c/o EURAC	-1.124,00	-1.124,00	-1.124,00
	520350	Instandhaltung Büro bei EURAC Manutenzione uffici c/o EURAC	-4.163,00	-4.163,00	-4.163,00
	520360	Verschiedene Dienste der EURAC Servizi vari EURAC	-13.000,00	-13.000,00	-13.000,00
	520410	Elektrische Energie - Wasser - Gas Büro bei EURAC Energia elettrica - acqua - gas uffici c/o EURAC	-5.873,00	-5.873,00	-5.873,00
	520430	Reinigung und Müllentsorgung Büro bei EURAC Pulizia e asporto immondizie c/o EURAC	-5.224,00	-5.224,00	-5.224,00
	520900	Sonstige Verwaltungsausgaben Altre spese di amministrazione	-5.000,00	-5.000,00	-5.000,00
2	<b>Projekte Progetti</b>		<b>-280.949,64</b>	<b>-458.692,76</b>	<b>-449.166,00</b>
	000000	Tagung EVTZ „Tag der Europaregion Tirol – Südtirol – Trentino“. Convegno GECT "Giornata Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino	-12.000,00	-12.000,00	-12.000,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico			Voranschlag - Preventivo		
			2013	2014	2015
			Euro	Euro	Euro
	000000	Zusammenarbeit mit dem Europäischen Forum Alpbach Collaborazione con il Forum Europeo di Alpbach	-18.000,00	-20.000,00	-22.000,00
	000000	Euregio-Film "Der stille Berg" Film Euregio "Der stille Berg"	-3.000,00	0,00	0,00
	000000	Organisation des Jugendfestivals Organizzazione Festival dei giovani	-44.000,00	-50.000,00	-55.000,00
	000000	Euregio-Summer-Camp Euregio-Summer-Camp	-44.000,00	0,00	-55.000,00
	000000	Organisation eines jährlichen "Bildungsforums für das Lehrpersonal" Organizzazione "Forum sulla formazione dei docenti"	-6.000,00	-6.000,00	-6.000,00
	000000	Messe Educacoop. Schule und Genossenschaften im Dialog Festival/Fiera Educacoop. Scuola e cooperazione in dialogo	-35.000,00	-50.000,00	-70.000,00
	000000	Organisation einer gemeinsamen jährlichen Tagung Einwanderung Organizzazione di un convegno congiunto annuale immigrazione	-6.000,00	-8.000,00	-10.000,00
	000000	Studien- und Vertiefungstagung zum Thema Thermalwesen Giornata di studio e approfondimento sul tema del termalismo	-6.000,00	-10.000,00	-10.000,00
	000000	Rechtliche Tagung in Kooperation mit dem Verein jus-euroregionale.org Convegno giuridico in cooperazione con l'associazione jus-euroregionale.org	-8.000,00	-9.000,00	-10.000,00
	000000	Forschung im Bereich Sozialfürsorge/Gesundheitswesen Ricerca settore politiche socio-assistenziali/sanitarie	-53.000,00	-70.000,00	-100.000,00
	000000	Nachfolgeprojekt zu iMonitraf Progetto in continuazione dell'iMonitraf	-25.000,00	0,00	0,00
	000000	Organisation von grenzüberschreitenden Tagungen Organizzazione di giornate transfrontaliere di studio	-8.000,00	-15.000,00	-20.000,00
	000000	Diversity4Kids - Interkulturellen Dialog Diversity4Kids - Dialogo interculturale	-8.000,00	-20.000,00	0,00
	000000	Historikerforum Forum degli storici	0,00	-6.000,00	0,00
	000000	Verschiedene Projektentwicklungen Sviluppo progetti diversi	-4.949,64	-182.692,76	-79.166,00
8)	Aufwendung für die Nutzung Güter Dritter Costi per godimento di beni di terzi		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>



Wirtschaftliches Budget Budget economico			Voranschlag - Preventivo		
			2013	2014	2015
			Euro	Euro	Euro
9)	Personalaufwendungen Costi per il personale		<b>-84.000,00</b>	<b>-81.000,00</b>	<b>-65.000,00</b>
a)	Löhne und Gehälter Salari e stipendi		-84.000,00	-81.000,00	-65.000,00
	510100	Entgelt für abgestelltes Personal Costi per il personale distaccato	-65.000,00	-65.000,00	-65.000,00
	510200	Kosten für untergeordnetes Personal INTERREG Costi per il personale parasubordinato INTERREG	-19.000,00	-16.000,00	0,00
b)	Soziale Aufwendungen Oneri sociali		0,00	0,00	0,00
c)	Abfertigungsaufwand Trattamento di fine rapporto		0,00	0,00	0,00
d)	Pensionen und ähnliche Verpflichtungen Trattamento di quiescenza e simili		0,00	0,00	0,00
e)	Andere Personalaufwendungen Altri costi del personale		0,00	0,00	0,00
10)	Wertberichtigungen und Abwertungen Ammortamenti e svalutazioni		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a)	Wertberichtigung immaterieller Anlagewerte Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali		0,00	0,00	0,00
b)	Wertberichtigung Sachanlagen Ammortamento delle immobilizzazioni materiali		0,00	0,00	0,00
c)	Andere Abwertungen von Anlagevermögen Altre svalutazioni delle immobilizzazioni		0,00	0,00	0,00
d)	Abwert.von Forderungen d.Umlaufver.u.d.Zahlungsm. Svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante		0,00	0,00	0,00
11)	Veränderung Bestände Roh-,Hilfs-,Betriebsst.,Waren Variazione delle rimanenze di materie prime		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
12)	Rückstellung zur Risikoabdeckung Accantonamenti per copertura rischi		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
13)	Andere Rückstellungen Altri accantonamenti		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>



Wirtschaftliches Budget Budget economico		Voranschlag - Preventivo		
		2013	2014	2015
		Euro	Euro	Euro
14)	Sonstige betriebliche Aufwendungen Oneri diversi di gestione	0,00	0,00	0,00
<b>Rohhertrag</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Differenza tra valore e costi della produzione</b>				
<b>C)</b>	<b>Kapitalerträge und Kapitalaufwendungen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>Proventi e oneri finanziari</b>			
15)	Erträge aus Beteiligungen Proventi da partecipazioni	0,00	0,00	0,00
16)	Andere Kapitalerträge Altri proventi finanziari	0,00	0,00	0,00
a)	Erträge aus Forderungen des Anlagevermögens Proventi da crediti iscritti nelle immobilizzazioni	0,00	0,00	0,00
b)	Zins-, Wertpap.d.Anlagever.die keine Beteiligung darstellen Proventi da titoli nelle immobi. che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
c)	Zins-, Wertpap.d.Umlaufver.die keine Beteiligung darstellen Proventi da titoli nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
d)	Sonstige Zins- und Kapitalerträge Proventi diversi dai precednti	0,00	0,00	0,00
17)	Aufwandszinsen und andere Kapitalaufwendungen Interessi ed altri oneri finanziari	0,00	0,00	0,00
<b>D)</b>	<b>Wertberichtig.zu Finanzanl.u.Wertpap.d.Umlaufverm.</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>Rettifiche di valore di attività finanziarie</b>			
18)	Aufwertungen von: Rivalutazioni:	0,00	0,00	0,00
a)	Beteiligungen di partecipazioni	0,00	0,00	0,00
b)	Finanzanlagen, die keine Beteiligung darstellen di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
c)	Wertpapiere des Umlaufvermögens, die keine Beteiligung dartstellen di titoli iscritti all'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
19)	Abwertungen von: Svalutazioni	0,00	0,00	0,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico			Voranschlag - Preventivo		
			2013	2014	2015
			Euro	Euro	Euro
	a)	Beteiligungen di partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	b)	Finanzanlagen, die keine Beteiligung darstellen di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	c)	Wertpapiere Umlaufvermögens, die keine Beteiligung darstellen di titoli dell'attivo che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
<b>E)</b>	<b>Außerordentliche Erträge und Aufwendungen Proventi e oneri straordinari</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	20)	Außerordentliche Erträge Proventi straordinari	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	a)	aus Veräußerung von Anlagegütern da alienazione di beni d'investimento	0,00	0,00	0,00
	b)	Sonstige Diversi	0,00	0,00	0,00
	21)	Außerordentliche Aufwendungen Oneri straordinari	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	a)	aus Veräußerung von Anlagegütern da alienazione di beni d'investimento	0,00	0,00	0,00
	b)	Sonstige Diversi	0,00	0,00	0,00
	c)	Steuern früherer Geschäftsjahre per imposte di esercizi precedenti	0,00	0,00	0,00
	22)	Steuern auf das Ergebnis der Geschäftstätigkeit Imposte sul reddito dell'esercizio	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	23)	Ergebnis des Geschäftsjahres Risultato dell'esercizio finanziario	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	*	Investitionsausgaben Spese di investimento	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
		Saldo	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>NOTA</b>	*	Dieser Betrag scheint unter den Posten "B I" und/oder "B II" im Aktiven Vermögensstand der Bilanz auf; die diesbezüglichen Abschreibungen unter dem Posten "B 10" der Erfolgsrechnung ab Datum der Investitionsausgabe und folgenden Gebarungen.			



Wirtschaftliches Budget Budget economico		Voranschlag - Preventivo		
		2013	2014	2015
		Euro	Euro	Euro
NOTA	Importo che verrà collocato alle voci "B I" e/o "B II" dell'attivo di bilancio e i relativi ammortamenti alla voce "B 10" del c/economico a partire da quello di investimento e successivi.			

